

BIHAR HUMAN RIGHTS COMMISSION

9, Bailey Road, Patna

File No. BHRC/Comp. 4657/2013

Case of Sh. Md. Abul Hashan Ansari: Agony of a Urdu Translator.

Md. Abul Hashan Ansari, **Urdu Translator**, Sarairanjan Block, **Samastipur** complained to the Commission on 16th December, 2013 that **he was kept under suspension for ten years** (from 08.11.2000) and after his petition to BHRC on 23.05.2010, he was **released from suspension on 23.06.2010** by the Urdu Directorate, Cabinet (Rajbhasha) deptt., Bihar. **Finding him not guilty in the preceding**, the Directorate ordered for payment of pay & allowance to him for the period of suspension. Petitioner informed that he was going to **retire on 31st December, 2013** yet he has been **denied payment of his dues on the ground of non-availability of funds.**

2. Commission asked for response from the Cabinet (Rajbhasha) deptt. **Director (Urdu)** informed that regular grants to the tune of **Rs. 7.46 Crores** were given to DM, Samastipur between the year 2010 to 2014 and a sum of even Rs. 19/- Lakhs (approx) were surrendered by DM, Samastipur office to the Urdu Directorate.

3. The matter was taken up with the **District Magistrate, Samastipur**. He was directed to ensure payment of dues to the petitioner and take action against officers for inaction so far.

4. Commission has been informed that pay dues amounting to **Rs.20.36 Lakhs** has been paid to the petitioner. Deputy Collector, legal Section, Samastipur has informed (letter no. 1443/Legal dt. 17.05.2014) that Rs. 19/- lakhs were not surrendered by B.D.O, Sarairanjan Block. Reply of the Deputy Collector appears to be evasive and also not sent with the approval of the District Magistrate, Samastipur.

5. **It is good to note that on the intervention of BHRC, pay dues of Rs.20.36/- lakhs have been paid to the petitioner but this is not sufficient. The persons guilty for inaction need to taken to task to prevent recurrence of such apathy . Following two points need to be answered by the District Magistrate , Samastipur:-**

(a) Why the B.D.O, Sarairanjan, did not ask DM, Samastipur for funds and kept corresponding unnecessarily with Urdu, Directorate. The funds with DM, Samastipur were surrendered without payment to the petitioner.

(b) I/C Urdu Section, Samastipur Collectorate should explain for non-payment to the petitioner despite availability of funds.

District Magistrate, Samastipur should send action taken report on the above two points positively by 30th August,2014 failing which Commission will be constrained to direct for his Personal Appearance.

6. Copy of the order be **faxed** to (1) **District Magistrate, Samastipur** for necessary action and (2) **Director (Urdu)-cum-Additional Secretary, Urdu Directorate, Cabinet (Rajbhasha) deptt., Bihar, Patna** for information.

Date: 14.7.2014

DS.

Sd./
(Neelmani)
Member

BHRC